



Hi-U!

search it. find it. light.

STILVORGABEN der Hi-U! Kurzfassung

Texte in Anlehnung an die «Leichte Sprache»

Zunehmend steht die «Leichte Sprache» dem komplexen Informationsfluss gegenüber und gewinnt immer mehr an Bedeutung. Die «Leichte Sprache» ist eine spezielle einfache Sprache, welche für Alle geeignet ist.

Viele Menschen verstehen «schwere» Sprache nicht, wie

- Fremd-Wörter
- Fach-Wörter
- Zusammengesetzte Wörter
- Lange Sätze

Benutzen Sie einfache Wörter, zum Beispiel

Schlecht – einige Beispiele	Gut – einige Beispiele
Genehmigen	Erlauben
Öffentlicher Verkehr	Bus und Bahn
Das Kleid ist nicht vorteilhaft	Das Kleid ist zu klein Das Kleid ist zu gross Das Kleid ist zu eng etc.
Workshop (Fremdwort)	Arbeits-Gruppe (Workshop) Workshop (Arbeits-Gruppe)
Omnibus	Bus
Lange, zusammengesetzte Wörter wie Donaudampfschiffahrtsgesellschaftskapitän	Kurze, prägnante Wörter
Keine Abkürzungen, wie z.B. wie zum Beispiel
Negative Sprache vermeiden: ... das ist nicht genehmigt	Positive Sprache nutzen: das ist erlaubt
Römische Zahlen: VI	Arabische Zahlen: 6
Ziffern eins bis zehn	Ziffern 1 – 10
Füllwörter meiden, wie nämlich, eigentlich, enorm, wahrscheinlich, respektive etc.	Klare, eindeutige Aussagen



Hi-U!

search it. find it. light.

Schreiben Sie kurze Sätze mit prägnanter Aussage

Machen Sie in jedem Satz nur eine Aussage.

Schlecht – einige Beispiele	Gut – einige Beispiele
Wenn Sie mir sagen, was Sie wünschen, kann ich Ihnen helfen.	Ich kann Ihnen helfen. Bitte sagen Sie mir: Was wünschen Sie?
Willkürliche Aufzählung: Das Spiel ist ab 18.00 Uhr und geht bis 22.00 Uhr. Die Halle öffnet um 16.00 Uhr.	Chronologische Aufzählung: Die Halle öffnet um 16.00 Uhr. Das Spiel beginnt ab 18.00 Uhr und geht bis 22.00 Uhr.

Achten Sie auf «Gender»

Wenn möglich geschlechtsbezogene Wörter vermeiden

Schlecht – einige Beispiele	Gut – einige Beispiele
Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter	Mitarbeitende
Sehr geehrte Damen und Herren	Sehr geehrtes Publikum

Machen Sie eine Probe Ihres Textes

Geben Sie den Text einem Kind zum Lesen. Wenn ihn ein Kind versteht, dann ist er richtig.

Verständlich nicht nur für Kinder, sondern für ALLE.

Vorlage / Raster

Jedes Thema wird mittels eines Rasters erstellt.

Der Raster wird mit dem Autor in Zusammenarbeit mit Mitarbeitenden der Hi-U! erarbeitet. Er gibt dem Autor einen Leitfaden, die Textfülle zu kanalisieren und hilft dem Leser für ein schnelles, leichtes Erfassen der Inhalte.

Erfassen der Texte

Nachdem gemeinsam der Raster definiert wurde, wird dem Autor ein Link zugeschickt, wo er seine Texte reinschreiben kann.

Speichern / Speicherplatz

Gespeichert wird auf einem Server der Hi-U! Sie benötigen keinen eigenen Speicherplatz (Bilder können schnell viel Speicherplatz benötigen).

Die Stilvorgaben werden laufend erweitert und ergänzt.